

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2007. július 19-én megtartott rendkívüli üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Palovics Lajos	polgármester
Dr. Lelkes Péter	alpolgármester
Makranczi László	jegyző
Barabás József	képviselő
Dr. Csontos János	képviselő, a Pénzügyi Bizottság elnöke
Fekete Péter	képviselő
Dr. Győri Gábor	képviselő, a Népjóléti Bizottság elnöke
Kecskés László	képviselő, a Mezőgazdasági Bizottság elnöke
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnöke
Koósné Lévai Ildikó	képviselő
Szakadáti László	képviselő, a Közművelődési, Ifjúsági és Sportbizottság elnöke
Tajti László	képviselő, a Településfejlesztési Bizottság elnöke
Tarjáni István	képviselő

Az ülésen nem jelent meg:

Varga László	képviselő, az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke (távolmaradását jelezte)
Wágenszommer István	alpolgármester (távolmaradását jelezte)
Rack Ferencné	Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke

Meghívottak:

Kanaki Lefter	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese
Fabók Gézáné	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Török Lászlóné	Igazgatási Osztályvezető
Benedek Marianne	Adóügyi Osztályvezető
Pusztaszeri Zsolt	Pénzügyi Osztályvezető
Guttman Szilvia	Műszaki Osztályvezető
Révész Zoltán	Titkársági Osztályvezető
Körmendi Judit	Főépítész
Benkő Cs. Gyuláné	Általános Iskola Igazgatója
Palovics Teréz	Napköziotthonos Óvoda Vezetője
Bolyki Eszter	Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény részéről
Jámbor Imre	Faluház és Karikó János Könyvtár vezetője
Tóth Attila	Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat vezetője

Dr. Palovics Lajos: Köszönti a képviselő-testület tagjait, valamint a meghívottakat. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Javaslatot tesz a napirendi pontokra az alábbiak szerint:

Második napirendi pontként az „Ez a Te Napod!”elnevezésű rendezvény támogatása, harmadik napirendi pontként pedig a Budaörs Kistérség Többcélú Társulása tagtelepüléseinek szociális térképének előkészítése kerülne megtárgyalásra.

Hozzászólás, javaslat:

Szakadati László: A várossá nyilvánítás megünnepléséhez köthető a Népművelők napjának megünneplése. Javasolja, hogy annak keretében, de önállóan beszéljék meg a programot, költségeit. Véleménye szerint ezt a rendezvényt be lehetne vonni a várossá nyilvánítási ünnepség költségeibe. Addig nem tartanak bizottsági ülést és nem tudnak sort keríteni másként ennek megtárgyalására. Javasolja befogadni a Népművelők napjának megoldását.

Válasz:

Dr. Palovics Lajos: Ennek a napnak a kérdése meg van oldva. Tudomása szerint rendben van, felelőse is van.

Szakadati László képviselő úr napirend módosító indítványát, mely szerint a Képviselő-testület a Népművelők napjának megünneplésével kapcsolatos kérdéseket tűzze napirendre – 7 igen, 3 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő napirend megtárgyalását fogadta el.

1. Biatorbágy várossá nyilvánításának megünneplése

Előadó: Polgármester

Faluház igazgatója

2. Népművelők napjának megünneplésével kapcsolatos kérdések

Előadó: Polgármester

3. „Ez a Te Napod!”elnevezésű rendezvény támogatásáról

Előadó: Polgármester

4. Budaörs Kistérség Többcélú Társulása tagtelepüléseinek szociális térképének előkészítése

Előadó: Polgármester

1. Biatorbágy várossá nyilvánításának megünneplése

Előadó: Polgármester

Faluház igazgatója

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kiegészítés:

Dr. Palovics Lajos: A városná nyilvánítással kapcsolatban megkapták a hivatalos iratokat, melyeket kiküldtek. Ezzel összefüggésben a Magyar Közlönyben is megjelent a Köztársasági Elnök döntése. A Köztársasági Elnök Úr nem vállalta a város kulcsának és díszoklevelének átadását. A kapcsolódó ünnepség lebonyolítására a Faluházat és segítségükre a Testvérvárosi Munkacsoportot kérték fel. Kéri a Képviselő-testülettől az előterjesztés és a határozati javaslat elfogadását. Előzetes számítások szerint 15 millió Ft-os keretbe a Szent István napi ünnepség is belekapcsolódik.

Kérdések, hozzászólások, javaslatok:

Kecskés László: Furcsán hallja a 15 millió Ft-os keretösszeg elhangzását. A költségvetés módosításában erre a rendezvényre 10 millió Ft-os keretösszeg volt elkülönítve, amelyet a maga részéről akkor is sokallt, mivel nem volt alátámasztva és nem látta a mögöttes tartalmat és így nem lehetett volna véleményt mondani.

Fekete Péter: Polgármester úr elmondta, hogy a program összeállításában a Faluház, illetve a Testvérvárosi Napok rendezésére létrehozott bizottság vett részt. Miért nem került sor az Oktatási és Kulturális Bizottság bevonására? Miért nem hívták össze a bizottságot és miért nem került napirendjére?

Szakadati László: Látva az összeállított programot, amelyet alapvetően a Faluház munkaközössége állított össze, kérdése, hogy milyen eszmei eligazításban részesültek? Mennyiben lesz az ünnepség közéleti, politikai, társadalmi, kulturális és egyáltalán mi az ünnepség helye a közéletben, amelyet ezekkel a műsorszámokkal ki kell fejezni, meg kell támogatni.

Tajti László: Kérdését az anyagot összeállító Faluház vezetőjének teszi fel. Megnézte a programot és a költségvetést. Szeretné tudni, hogy a technikai költségek összegében minden olyan faluházi és települési technikai eszköz működtetve lesz-e és ezen felül kell-e a technikai költséget említeni?

Dr. Palovics Lajos: Fekete Péter képviselő úrnak elmondja, hogy a bizottságok nem rendezvényszervezők, nem kell érteniük hozzá, nem az a feladatuk, hogy egy rendezvényt megszervezzenek.

Az eligazítás lényege az volt, hogy Biatorbágy város lett, elsősorban azért, mert az ezzel kapcsolatos kritériumokat igen jó mértékben teljesítette, egyebek közt a kulturális élet tekintetében is. Az volt az instrukciója, hogy elsősorban a biatorbágyi szereplők szerepeljenek vagy olyanok, akiknek valamilyen kapcsolatuk van Biatorbágy Városával. Konkrét politikai, társadalmi, kulturális és bármiféle üzenetet, ami egyértelműen plakátjellegű dolog lenne, nem tartalmaz.

Kecskés László képviselő úrnak elmondja, amellyel, hogy a bevezetőben már elmondta, hogy olyan költségek is szerepelnek ebben, amelyeket minden évben el is szoktak költeni. Ha nem lenne ez az ünnepség, akkor is elköltenék a Szent István napi ünnepségekkel összefüggésben. Részben ez magyarázza a múltkori tíz millió Ft-hoz a többletet, amelyek most ebből a keretből nem kerülnek elköltésre,

másrészt pedig a bevételi oldalon is meglegyen ennek a konpenzálása, 50 vállalkozást kértek fel arra, hogy járuljanak hozzá az ünnepség költségeihez. Erre bár konkrét összeget még a legtöbbször nem tudnak, de 50 eFt-tól 1 millió Ft-ig vannak ígérek.

Igen nagy technikai apparátust igényel, ezek jelentik a költséget. Hiszen szeretnék a rendezvényt sátorban megrendezni.

Amennyiben a javaslat nem nyeri el a képviselő-testület tetszését, természetesen megvan a lehetőség arra, hogy a szokott módon tartsák meg a Szent István napi ünnepséget. A protokoll szerint elfogadható megoldás az is, ha egy egyszerű ünnepi képviselő-testületi ülésen kapják meg a város kulcsait és az ezzel kapcsolatos díszlevelet. Akkor kétségkívül ezek a költségek nem merülnek fel. Közmegegyezésként (és nem eligazításként) úgy gondolták azok, akik az egyeztetésen részt vettek, hogy az egész település részt vett abban, hogy Biatorbágy város lett. Köszönjék meg annak a sok embernek, akik közreműködtek a várossá válásban. Ezt együtt illene megünnepelni. Ez egyszeri alkalom. Úgy gondolja, hogy ha a várossá nyilvánításban mindenki részt vett, akkor mindenki együtt ünnepelje meg ezt az eseményt.

Jámor Imre: A technikai költségekkel kapcsolatban elmondja, hogy a technikai felszerelésüket két részre bontaná. Egyrészt elmondja, hogy elfogadható, közepes hangrendszerük van, viszont a nagyteremben lévő világításrendszer nem mozgatható, mert nincs hozzá állvány, azt annak hiányában nem tudja kihozni a térre. A világítást mindenképpen meg kell oldani más forrásból. Másrészt több helyszínük van, hangrendszerük ehhez kevés. Egyetlen hangtechnikus van. Több helyszínre minimum 3, de inkább 4 ember kell. Harmadrészt úgy gondolja, hogy olyan nívójú, egyszeri és megismételhetetlen ez az esemény, hogy nem kockáztatja azt meg, hogy a közepes hangrendszerük és a két hete tartó intézményvezetősége alatt általa nem megismert hangosítóval (aki nincs 30 éve a szakmában, mint a felkért hangosító), hogy esetleg olyan bakik történjenek, amelyek tönkreteszik az eseményt. Végezetül, a hangrendszerük azon része, amely a kisebb helyszíneken nem üzemel, az tartalékot képez.

Ilyen formában mindenképpen szükségesnek látja a profi és jó minőségi hang és fénytechnikának a behozatalát. Egyébként a technikai költségekben szerepel a sátor is, ami a költségek felét teszi ki. A településnek ilyen méretű sátra nincs, csak bérelni lehet.

Fabók Gézáné: A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat szervezésével kapcsolatban elmondja, hogy a táncegyüttes látogatása megkérdőjelezett.

Az együttes műsora nagyon színvonalas, nemzetközi minősítésekkel rendelkezik. Kezdetben megrendelte a szállást a Műszaki Egyetem kollégiumába, amely nem szép, viszont olcsó, azonban az egész csapat nem fért volna el. A csoport Csopakon tartózkodik teljes létszámmal. Esetleg az Iharosi napközti otthonos táborban el tudnák helyezni. Ugyanakkor költségvetési problémák merültek fel. Ez a szállás közel 270 eFt lett volna, így azt lemondta.

Szeretné, ha mégis megszavaznának valamekkora összeget, amelybe a szállásköltség beleférne.

Az együttes vezetőjét értesítette, hogy módosult az elszállásolás és várhatóan egy

részük az iharosi táborban, másik részük családoknál kerülne elhelyezésre. Kért egy listát, amelyet azonban valami okból kifolyólag még nem küldött meg. 23 fő 16-25 év közötti, 12 férfi és 11 nő. 22 fő felnőtt, 35-55 évesek, közülük 9 férfi, 9 nő, és van köztük 4 gyerek. Úgy látszik, hogy a csoport tagjai házaspárok is. Amikor 100%-os létszámmal Csopakra mennek, akkor a gyerekeket is viszik. Véleménye szerint, nem akarják lemondani, de ahogy elnézi a programot és tegyék fel, hogy van pénz, ezen lehet módosítani. Ugyanis a technikai beszerelés nem a Bon-Bon együttes előtt kell legyen, hanem a Lengyel Táncegyüttes előtt, mert zenekaruk is van és megfelelően be kell állítaniuk a hangtechnikát. Megfelelő méretű pódium kell nekik. A Faluházban nagyon nehezen férnének el. Ugyanakkor olyan színvonalas műsort tudnának adni, és nemcsak énekes együttesek lennének. Csárdást is tudnak, mert a bemutató CD-jükön van. Amikor említette nekik, hogy várossá nyilvánítási ünnepség lesz, azt mondták, hogy további magyar dologgal készülnek, amely előtte is meglepetés.

Furcsa lenne a felnőtt embereket a családoknál elszállásolni. Ha a gyerekeket szállásolják el családoknál, akkor nem tudja, hogy mikor fognak kimenni azoknak a családoknak a gyerekei Lengyelországba. Úgy illik ugyanis, hogy viszontlátogatásra kell hívni. Nem szeretné a lakosságot újból igénybe venni.

Az együttes nagyon sok fellépő ruhával rendelkezik. Komolyan kell venni őket, legalább 1 órás a műsoruk, a gálaműsor pedig legalább 1,5 órás.

Nem akar szégyenkezni, hogy akármilyen műsort idehoz. Ez a műsor szuper.

Augusztus 17-ig tartózkodnak Csopakon - ott rendszeresen fellépnek, hiszen ott is van egy hasonló táncegyüttes. Csopakra hazafelé menet érkeznének Biatorbágyra. Szeretnének maradni az augusztus 20-i tűzijátékra és 21-én utaznának haza.

Kéri, hogy a képviselő-testület a költségvetésben úgy gondolkodjon, hogy a 270 eFt szállás férjen bele, amikor színvonalas műsort kapnak érte, amit mással nem lehet összehasonlítani.

Dr. Palovics Lajos: A technikai részletek a Faluház feladata.

Makranczi László: Fabók Gézáne hozzászólása is azt támasztotta alá, hogy csak keretösszegekről lehet szó. Alapkérdés, hogy az önkormányzat kívánja-e háromnapos rendezvénysorozatban megadni az ünnep jelentőségét, vagy leegyszerűsíti akár kevesebb napra vagy akár egy képviselő-testületi ülés keretében történő várossá nyilvánításra. A javaslat azt tartalmazza, hogy van olyan súlyú a dolog – egyszeri és megismételhetetlen – , amelynek méltónak kell lennie Biatorbágyhoz és legyen 3 napos ünnep. Ehhez forrásokat kell rendelni.

A Faluház felkérést kapott arra, hogy állítson össze egy programot. A kiküldött anyagból látszik, hogy szándékaik szerint a rendezvény fő szervezője a Faluház lenne. Azért került felkérésre a munkacsoport, mert a közelmúltban lezajlott Testvérvárosi Napokon voltak tapasztalatok. Ugyanazt szeretnék megismételni, azaz, a kulturális programon kívül az egyesületek, szervezetek sütnének-főznének.

Felkérték a Faluházat, hogy nézzenek utána a művészeknek, akik az utolsó nagy nyári rendezvény időpontjában még szabadok és vállalnak fellépést.

Csodálkozott azon, hogy erre az időpontra ilyen nivós előadókat egyáltalán a

Faluháznak sikerült fellelnie.

A program a műfajok elég széles skáláját foglalja magába. Úgy gondolja, hogy szinte minden réteg megtalálhatja a számára megfelelőt.

A Faluház összeállított egy költségvetést, amely hasonlít ahhoz az összeghez, amelyet a bizottságok megtárgyaltak és a testület elé került a legutóbbi testületi ülésen, mint költségvetés-módosítás. Ez azonban Kecskés László képviselő módosító indítványára kikerült a költségvetéséből. A 10 millió Ft-os keretösszeg megállapításánál még nem tudtak hivatalosan a várossá nyilvánításról és nem volt semmilyen program.

A Faluház összeállította a programot és a költségbeclést, de még sok minden változhat, mint ahogy már változott is. Ez látszik Fabókné által elmondottakból, valamint abból, hogy a Magyar Köztársaság Országgyűlésének Elnöke két nappal ezelőtt közölte, hogy nem délután 17 óra, hanem délelőtt 11 órakor érkezik, ezért az egész programot át kellett szervezni. Fennáll tehát a lehetőség ebben a műfajban, hogy még az utolsó pillanatban valaki lemondhatja.

Ami a költségeket illeti, a polgármester úr azért mondja, hogy a keretösszeg 15 millió Ft. Ez azonban nem jelenti azt, hogy el is kell költeni. A rendezvénysorozat után el kell számolni, ki kell mutatni, hogy mi mennyibe került.

Tudni kell, hogy az összeg csak a Faluház költségeit tartalmazza. Nem tartalmazza a sátoron kívüli rendezvények költségeit, amelyek a téren történnek. Nem tartalmazza a testvérvárosi képviselői meghívását, fogadását, elszállásolását, vendéglátását. Az átadás után fogadás lenne az országgyűlés elnökével, illetve a helyi közélet szereplőivel. Ennek a költségei sem szerepelnek a költségkimutatásban. Továbbá nem szerepelnek a reprezentációs költségek, ajándékok, kiadványok, reklám és propaganda költségei, a takarítás és a biztosítással összefüggő költségelemek. Mindez a programnak megfelelően kerül összeállításra.

Javasolja, hogy a képviselő-testület foglaljon állást a kérdésben és biztosítsa a keretösszeget.

Kanaki Lefter: Csodálkozik, hogy egyáltalán kérdésként felmerül, miszerint tartsanak-e ünnepséget. Úgy véli, a várossá nyilvánítás nagyszerű dolog Biatorbágy életében. Soha nem lesz ilyen, hogy várossá nyilvánítják a települést. Ezt meg kell ünnepelni. A lakosok kérdezik tőle, hogy lesz-e ünnepség. Szerinte az emberek várják, hogy kellőképpen megünnepeljék a várossá nyilvánítást.

Gratulál a Faluház munkatársainak, hogy színvonalas, tartalmas és jó programot állítottak össze. Az állampolgárok eljönnek majd és együtt fognak örülni, ünnepelni, enni és inni. Az önkormányzatnak meg kell mutatnia a biatorbágyiaknak, hogy azért rendezik az ünnepséget, mert Biatorbágy város lett és örülnek neki. Nem azon kell gondolkozni, hogy egyáltalán megtartsák-e és milyen költséggel. A költségeket betervezték, elkülönítették.

Véleménye az, hogy az ünnepséget meg kell tartani, és színvonalas ünnepségre van szükség annak érdekében, hogy emlékezzenek arra, hogy amikor Biatorbágy megkapta a városkulcsot, akkor kellőképpen megünnepelték.

Fabók Gézáné: Az ünnepséget fontos megtartani, ha másért nem, akkor azért, hogy híre menjen.

Szakadáti László: Igyekszik eloszlatni az aggodalmat. Senki nem említette, hogy a várossá nyilvánítás ne legyen megünnepelve, főleg nem színvonalasan. Polgármester úr felvázolta a lehetőségeket, de nem hiszi, hogy olyasmi hangzott volna el, hogy ezt a jelentős eseményt ne akarnák megünnepelni.

Polgármester úrnak azért tette fel azt a kérdést, hogy milyen társadalmi, politikai, közéleti szerepet jelent ez, mivel minden más ebből következik. Ebből következik, hogy hány napos legyen, mennyi pénzt szánjanak rá.

Polgármester úr azt mondta, hogy nem tartalmazott üzenetet az elvárás, mert nem szükséges üzeneteket hordoznia, ugyanakkor azóta is csak az üzeneteket hallja, akár Fabók Gézáétól, akár Kanaki Leftertől. Ő egész részletesen elmondta, hogy ünnepelni, enni, inni, mert boldogok, hogy város lettek. Ez teljesen jól hangzik, csak mondják ki és legyen ennek a hordozója.

Egy fontos dolgot szeretne kettéválasztani. Ez nem testvérvárosi nap, nem testvérvárosi ünnep. Ezt nem látja eszmeileg megrajzolva. Abból következne a ruházat, utána beszélgethetnek a programokról.

Egyetért polgármester úrnak azzal az előresietett megjegyzésével is, hogy elsősorban a hazaiak szerepeljenek. Azonban úgy gondolja, hogy ez méltó ünneplés, magas színvonalú legyen, közbizalom hassa át, közéleti ünnep is legyen. Ez pedig azt jelenti, hogy hiányolja a polgármesteri házigazdaszerepet. Ezt nem érzi ki – itt nem a protokoll részről beszél, az nyilván forgatókönyv szerint meg. Hiányolja a képviselő-testület szerepvállalását is. Ne adják át valakinek az ünneplés megrendezését, aki olyat csinál, hogy mindenki boldog lesz tőle. Úgy gondolja, hogy a képviselő-testületnek ezzel az ünnepel, a történelmi sorsfordulóval feladata van. Szeretné a programban ezeket a hiányokat megjeleníteni. A kulturális programok ezt elmélyítik egészen addig, hogy esetleg ingyen bor és ingyen sör is lehetne benne, mivel ilyen igényeket is hallott.

A program legfontosabb magvát még nem látja. Ezért tették fel azt a kérdést és nem hiszi, hogy bárki arra gondolhat, hogy ezt el kívánják bagatellizálni. Kellő súllyal szeretnék ezt kezelni.

Nagyon örül annak, hogy a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat is arra az álláspontra helyezkedik, hogy nívós műsorral szeretne megjelenni Biatorbágyon és szeretné, ha az említett bizonytalanságok eloszlanának és a nemzetközi minősítéssel rendelkező egyesületet el tudnák helyezni.

Azt hiszi, hogy jó irányban vannak, csak kissé bontsák ki és tegyék helyre. Ezért is hiányolja, hogy nem került a bizottságok elé. Ha a bizottságok nem is rendezvényszervezők, de talán az eszmei, szellemi eligazítást helyre teheték volna. Azután a Faluház teljesen szabadon felöltöztette volna a gondolati gerincoszlopot a maga szép, ünnepi műsoraival.

Dr. Kelemen Gáspár: Szakadáti László és Kecskés László képviselő urak hozzászólására reagál. Úgy érzi, hogy a tévedések vígjátékába került. Példával is illusztrálja. Négy évig jár a gyerek középiskolába. Amikor megszerzi az érettségit, a családtól díszbédet kap. Meg kell magyarázni még külön szellemileg, politikailag, társadalmilag, hogy miért kapja? Ha a pincér azt mondja, hogy a számla magasabb lesz, akkor arra azt kell mondani, hogy nem

biztos, hogy belefér? Örüljenek annak, hogy idáig eljutottak és ne hozakodjanak elő a bizottsággal. Ha valakit képviselővé választanak, az nem jogosítja fel arra, hogy kiváló rendezvényszervező is legyen. Erre való a Faluház és munkatársai, akik letettek az asztalra egy elképzelést. A maga részéről bizottsági tagként nem kívánna ebben részt venni, mert ehhez nem ért.

Dr. Lelkes Péter: Meghatódva áll a várossá nyilvánítás előtt. Úgy áll hozzá, ahogy az ember egy ünnepet vár. Az ünnepség a községnek és elsősorban a polgármester úrnak szól, aki 1990-től kezdve polgármestere volt ennek a településnek. Ez a község várossá érett a polgármesternek, illetve az évek alatt közreműködő képviselőknek köszönhetően. Annak tudható be, hogy nincs nagy ováció és eufória, hogy a várossá nyilvánítással kapcsolatban nem voltak egyértelműek az érzelmi hozzáállások, mivel a különféle nézetek lecsapódnak. A lakosság sem tudja, hogy mit kezdjen ezzel a kérdéssel, holott életkörülményeik – bármilyen kritikai jelzővel is illetik – pozitívan megváltoztak, még ha sok gond is előjött a várossá fejlődéssel. Üzenetet kellene a lakosságnak közvetíteni: nyissák ki a kapukat, takarítsák ki az udvarokat, virágozzák fel az ablakaikat, érezzék, hogy ünnepnap van. Legyen ünnepnapja a városnak, még akkor is, ha tele van ellentmondással. Az egész szervezés sietős. Tudják, hogy amikor egyszer már szó volt a várossá nyilvánításról, akkor nem kapta meg a lehetőséget. Most megkapta, és július 1-jén kapta meg. Addig nem lehetett szervezni az ünnepséget, ameddig konkrétan nem kapták meg. Polgármester úr ezt megelőzően, márciusban már jelezte, hogy felhívja az egyesületeknek a figyelmét arra, hogy valószínűleg városi rangot kap a település, erre készüljenek.

A Kulturális, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökét kérése – mivel a program még nyitott - , hogy ha van olyan szervezésre, vagy műsorra kiegészítési lehetőség, amelyhez más egyesületek be tudnának kapcsolódni, azokat vonják be. Jelzi, hogy nyissanak nagyot és próbálják meg a várossal elfogadtatni, hogy mindenki együtt örüljön és a három nap valóban ünnepe legyen a településnek. Véleménye szerint a 15 millió Ft-ot szavazzák meg, de biztos, hogy nem kerül teljes mértékben elköltésre.

Dr. Győri Gábor: A legutóbbi alkalommal nem volt jelen az ülésen, de igyekezett tájékozódni. Néhány gondolat fogalmazódott meg benne, amelyet szeretne megosztani.

Érezhető az a sajnálatos helyzet, amit mindannyian tudnak, hogy minden közösségben megosztottság van. Ez alól nem kivétel a város, illetőleg a képviselő-testület sem. Ez alapvetően nem tragikus, de kezelendő helyzet. Nem jó kezelése, ha azt mondják, hogy nincs megosztottság, mert ezzel a szőnyeg alá söpörnék a helyzetet. Az sem helyes, hogy ha azt mondják, hogy megosztottság van, de akkor is így és így lesz.

Azt érzi, hogy szeretnének egy szép ünnepet. A magyar nyelvben ünneprontónak hívják azt, aki elrontja. Ebben a szerepben nem szeretne tetszelegni.

Akkor lenne szép az ünnep, ha bizonyos múltbéli problémákat, akár szimbolikusan, akár tartalmában képes lenne feloldani és a jövőbe mutató tartalmában lépéseket tudna tenni. Ezt hiányolja az ünnepre való készülésből. Éreznek ezzel szemben egyfajta aggodalmat, amely a szavak és gondolatok

mélyén lappang. Bármilyen kérdés felvetése heves túlreakciót vált ki, akár fülbe súgva, akár megkérdőjelezve, hogy valaki éppen ezt a programot akarja megíúsítani. Ezt nem szeretnék. Az viszont elvárható, hogy összefogást és tartalmában, valamint gesztusok szintjén is ezt mutassák be. Ha ezt nem tudja bemutatni, csak azt, ahol tartanak és nincs meg az az igény a képviselő-testületben, hogy túllépjen saját árnyékán, akkor egy felemás ünnep lesz – egy korrajz közéletükről.

Ezt szeretné a képviselőtársai figyelmébe ajánlani, legyen az fellépő, megjelenő személyek kiválasztása vagy program összeállítása.

Kecskés László: Érdekes felvetések hangzottak el. Kanaki Lefter képviselő úr azt jelzi, hogy csodálkozik, hogy ezen a témán annyit rágódnak, hiszen az összeg be volt tervezve, csak el kell költeni. Nem szeretné, ha ez a hozzáállás nehezedne a képviselő-testületre. Nem ez lenne egy városi ünnepség háttérzenéje.

Ugyanakkor, ő is azt mondja, hogy hiányolja, hogy valami szellemi töltet hiányzik és kellene. Kelemen Gáspár képviselő úr azt mondja, hogy amikor a gyerek érettségi bankettjét a család megünnepli és étteremben fogyasztanak, és hosszabb lesz a számla, akkor azt is kifizetik.

Akkor itt most csak fogyasztanak, ha nagyobb lesz a számla, azt is kifizetik, miközben nem hallotta a pénzügyi oldal aggodalmát a költségvetést illetően.

Emlékeztetni szeretne arra, hogy a költségvetés vitája során 10-20 ezer forintokon vitakoztak március táján, most pedig eléggé nagyvonalúan kezelik ezt a témát, szegletesen fogalmazva a továbbiakat.

A három napos ünnepséget hosszúnak tartja. Javasolja, hogy három nap helyett két napra tervezzék át. Mindenféleképpen legyen az ünnepségnek mottója. Legyen egy gyönyörű vezérgondolat, mint amin számtalanon gondolkodhatott volna a képviselő-testület minden egyes tagja. „A városi levegő szabaddá tesz”-mondhatnak például szimbolikus a jelentése. Ettől lehetett volna eltérőt kitalálni, olyat, amelyre az ünnepséget fel lehet öltöztetni.

További példákat is mond. A most szintén várossá váló Törökbálint költségvetése 10 millió Ft-os keretösszeget különített el az ünnepségre. Törökbálint lakosság száma valamivel több, mint Biatorbálynak és a költségvetése is több, mégis 10 millió Ft-ban mérsékeltek önmagukat.

Javasolja, hogy a rendeléskor tartsák vissza magukat, hogy a végén a számla ne legyen hosszabb attól, amit terveztek.

Dr. Palovics Lajos: Módosító indítványnak veheti-e az elhangzottakat?

Kecskés László: Igen.

Dr. Palovics Lajos: Azért kérdezi, mert a múltkor a 10 millió Ft nem tetszett, most pedig ugyanennyit javasol.

Kecskés László: Most 15 millió Ft-ról hallott, de még a 10 millió Ft-ot is sokallja.

Dr. Palovics Lajos: Képviselő úr a levegőbe beszél, vagy javaslatot is ad. Értelmezze javaslatként, hogy 2 napos ünnepséget és 10 millió Ft-ot javasol az ünnepség megszervezésére?

Kecskés László: Igen.

Tajti László: Úgy gondolta, hogy rövid idő alatt eldöntik, hogy kell-e méltón megünnepelni Biatorbágy várossá nyilvánítását. Látszik, hogy ez rövid idő alatt nem dől el, de hozzászólásával szeretné befolyásolni a képviselőket.

Ünnepeljenek és ezt az ünnepet akarják, mert akarniuk kell. A település életében ez meghozza azt a gyümölcsöt, amelynek elfogyasztása árán mindenki hozzájut ahhoz a szellemi, anyagi alapokhoz, amelyeket Szakadati László képviselő úr is mondott. Fogadják el azt, hogy az a gerincoszlop, amelyet Szakadati úr említett, az ebben az ünnepségsorozatban felruházható és a gombtól a kabátig a költségvetésből erre a képviselő-testület pénzüsszeget biztosítson. Javasolja, hogy a polgármester úr által kért összeget a képviselő-testület fogadja el és szavazza meg. Jelenleg polgármester úr van abban a pozícióban, amelyben összevetette a költségtényezőket. Úgy ítéli meg, hogy a méltóságteljes megünnepeléshez polgármester úr is ragaszkodik.

Lelkes Péter alpolgármester úr hozzászólásának majdnem minden része megragadta. Alpolgármester úr úgy nyilatkozott, hogy örül annak, hogy ilyen helyzetbe kerültek és ebben az örömben osztozni akar.

Problémásnak látja azt a helyzetet, amelyben most vannak, mert ha az elmúlt képviselő-testületi ülésen a költségvetés-módosításban a 10 millió Ft-os összeg benne marad, akkor most nem lenne soron kívüli, rendkívüli testületi ülés és most azon az összegben belüli javaslatokat kellene tenni.

A képviselők közt van olyan, aki ezt felveti, miközben, ha visszagondol arra, az ő közbenjárására nem alakult meg a 10 millió Ft-os keretösszeg az elmúlt képviselő-testületi ülésen. Most pedig a 10 millió Ft-ot visszavárja ebbe a körbe. Úgy ítéli meg polgármester úr elmondása alapján, hogy abban a folyamatban, amely a városi ranghoz juttatta a települést, minden biatorbágyi személynek, egyesületnek, iskolának, civil szervezetnek, fórumnak, ifjúságnak, középkorúnak, idősnak, óvodásnak része volt. Valószínű, hogy ennek a generációnak, és az elkövetkező 20-40 év generáció életében nem adatik meg még egy ilyen helyzet, hogy a várossá nyilvánítás ünnepélyes helyzetében és keretében örömet lássa és lelje. Javasolja a képviselő-testületnek, hogy a település lakossága érdekében, a közélet érdekében, a magyarországi közhírek érdekében méltón ünnepeljenek.

Javasolja, hogy a témában ne legyen hosszas a vita. A polgármester és az alpolgármester véleményének összefoglalásával szavazzanak az ügyről.

Fekete Péter: Látszik, hogy mindannyian fontosnak tartják a várossá nyilvánításnak a méltó megünnepelését. Hangoznak is el vélemények, ötletek, javaslatok. Azért kérdezte, hogy nem lett volna-e szerencsés összehívni a bizottságokat, ahol ezeket fel lehetett volna vetni, illetve elvetni, amelyik nem megvalósítható. Véleménye szerint erre valók a bizottságok. Nem rendezvényszervezői feladat, de nyilván nem a bizottság megy el és szerződötteti le a hangosítást biztosító céget, erre ott van a Faluház és más személyek. Ez fontos,

közös dolog, mindenkinek van róla véleménye. A bizottsági munka olyan fórum, ahol ezeket meg lehet jeleníteni. A bizottságba olyan személyek menjenek, akik valamennyire veszik maguknak a bátorságot, hogy az adott témában megnyilvánuljanak. Nyilván az Oktatási Bizottságba az oktatást és az iskolát is olyan mélyen érintő kérdéseket is tárgyalnak, amelyben a képviselők nem szakemberek, de a felügyeletet el kell látniuk. A testületi ülés munkamegbeszélésre nem alkalmas fórum.

Ezek szerint, ha a múltkor, a költségvetés-módosításánál elfogadják a beterjesztett javaslatot, akkor még ide sem került volna az ügy. Ez egyfelől nagyon fontos rendezvény, másfelől annyira nem fontos, hogy kicsit beszéljenek róla, hogy ennek milyen tartalommal, formában kerüljön megünneplésre. Ezt nem érti.

Ha valami fontos dolog, annyit megér, hogy ejtsenek róla néhány szót, hogy ki és hogyan látná ezt szívesen.

Szakadati László: Úgy érzi, hogy körbeszaladják a problémát, az adásra nincs vétel kellő mértékben. Világosan elhangzott, hogy közbizalmon alapuló, összefogást megjelenítő ünnepre van szükség. Polgármester úrhoz szól a kérdés, hogy vállalja magára ennek a megteremtését. Polgármester úr képviseli legjobban az elmúlt 17 évet, a várossá nyilvánításhoz vezető utat. Abban nincs kérdés, hogy kinek kell lenni a „ceremóniamesternek”, a legfőbb házigazdának. Kérdés, hogy ezt vállalja-e. Dr. Győri Gábor képviselő úr világosan megfogalmazta, hogy ne legyen felemás ünnep, mert akkor kortünet lesz, amelyre nincs szükség. Ha nem olyan jók, mint amilyeneknek kellene magukat mutatni, akkor legalább mutassák magukat annak. A polgármesternek és a képviselő-testületnek a feladata ez, de nem a képviselők fogják egyenként körbeimprovizálni, mert az megint elrontana mindent. A polgármester úr most már vegye magára azokat a kéréseket és ajánlatokat, amelyeket elmondtak, és nem úgy érezze, hogy nem arról beszélnek, mint amiről szeretne. Előttük van az összeállított programterv. Ez egy szakmai munka, amely a képviselő-testületi és polgármesteri gondolkodást követi, és amely csak késve, most jelenik meg. Azt hiszi, a szervezők csak most látják körvonalazni, hogy mit kellene megjeleníteni. Nem baj, hogy nem egyenes vonalban haladnak. Van olyan a rendezvényszervezésben, hogy vissza kell térni az eredeti állapotokhoz és újra át kell gondolni. Nem késtek el. A munkamegbeszélések valóban hiányoznak, de ha ez nem volt, akkor most kell megtenni. Polgármester úr számára adott a feladat, hogy a javaslatokat befogadja. Nagyon fontos a befogadó, integráló szerep. Tajti László képviselő úr világosan kimondta, hogy minden biatorbágyinak bizonyos mértékben része van ebben a sikerben, ezt fejezzék ki. Ez az ünnep ezt jelenítse meg valamilyen formában és a képviselő-testületnek legyen ebben szerepvállalása. Képtelenségnek tartja, hogy a képviselő-testület tagjai a sátrakban eszegessenek, iszogassanak a barátaikkal, családtagjaikkal, miközben valamilyen kultúrműsor zajlik és ennek az egésznek az az értelme és a boldogságuk alapja, hogy Biatorbágy város lett. Valami hiányzik a gépezetben. Ezt helyre kellene tenni és azután elég könnyen egyezsége tudnak jutni a részletekben. Polgármester úrnak ezt a keresztet fel kell vállalnia.

Dr. Győri Gábor: Konkrét javaslatot tesz. Kevés olyan réteg van a város lakossága közt, amely talán nem pozitívan, vagy akár félelemmel tölti el a városi rang megszerzése. Leginkább talán az állattartók azok, akik ebbe a körbe tartoznak. Szép gesztus lenne és akár szimbolikus értelme lenne - akár úgy, hogy a huszárbandériumot felkérné a polgármester úr az ünnepség során vagy valamilyen módon a gazdákat, állattartókat részévé tenné az ünnepnek. Kéri javaslata elfogadását.

Dr. Palovics Lajos: Lezárja a vitát, de az SZMSZ szerint joga és lehetősége van összefoglalni a vitát.

Amikor a költségvetésből kivették a keretösszeget, akkor azért vették ki, mert a bizottságok nem tárgyalták.

Szeretné azt a tévedést kijavítani, hogy a bizottságot a polgármester hívja össze. Ha a bizottság tárgyalni kívánja, akkor a bizottság elnöke összehívja a bizottsági ülést vagy pedig a bizottság tagjai jelzik az elnöknek, hogy ezt tárgyalni szeretnék. Még azután is ez a lehetőség meg lett volna, ha ez kíváncsi, amikor elkészült az anyag. A bizottságok ezt megtárgyalhatták volna. Számos bizottsági elnök tartózkodott ezen a helyen, ezt megtehetette volna. Kétségtelen, hogy a polgármester kérésére össze kell hívni a bizottságot, de a bizottság ülhet akkor is, amikor a polgármester ezt külön nem kéri. Ilyen értelemben nagyon sajnálja ezt, de nem feladata a bizottság munkáját megszervezni.

Mindenképpen valamilyen ideológiai vezérfonalat szeretnének képviselőtársai közül néhányan. Ezt tudatosan elkerülte és tudatosan kerüli. Ahol elkerülhetetlen, hogy valamelyik nézőpont erősen megjelenjen, ott törekszik arra, hogy a másik nézőpont is megjelenjen. A Szent István napi ünnepségnél a protestánsok nem annyira kedvelik a szentek tiszteletét, akkor ott meg kell jelenjen egy másik fajta imádság vagy ének. Fontosnak tartja azt is, hogy a lakatos, aki mást tart fontosnak, mint az orvos, ugyanúgy érvényesíteni tudja elképzeléseit.

A város sokszínű. Nem sok minden különbözteti meg a várost a falutól, inkább azt, hogy az esetek nagy többségében nagyobb, mint a falu, sokszínű tevékenység zajlik, többfajta emberek közössége. Kifejezetten rossznak tartja azt, amikor legyen az akár a saját véleménye, hogy az markánsan megjelenjen, mert akkor úgy tűnik, mintha el akarná nyomni a másikat.

Azzal az idejét múlt mondattal, miszerint a városi levegő szabaddá tesz, azzal kifejezetten nem foglalkozik, mert olyan nincs. Tudniillik, Németországban írták ki egy-két város kapujára, ahol a röghöz kötött jobbágy, ha meg tudott szökni a földesurától és bekerült a város falai mögé, akkor ott nem bánthatták. Más volt a város régen, más a város más vidéken és más Biatorbágyon. Ezért hangsúlyozza, hogy nem lesz változás és nincs változás benne. Ezt nem ő írta le, hanem dr. Zoltán Zoltán, akire hivatkoztak, hogy nem most kezdték megvizsgálni, hogy város-e Biatorbágy. Ő volt az, aki annak idején ezt megvizsgálta, ezt írta: „Biatorbágy már akkor alkalmas lett volna a városi cím elnyerésére, de a képviselő-testület habozott, hogy előbb épüljön meg inkább a posta és alakuljon ki az új Fő tér, stb., hiszen annak idején minél több mindent szerettek volna megvalósítani. Az állattartó nem kerül hátrányba a július 1-jei dátummal. Az állattartó kerül hátrányba, aki esetlegesen nem tartja be a szabályokat.

Nem lehet minden részletet a tervezetben elmondani. A Szent István napi, illetve

a városkulcs átadási ünnepség forgatókönyve sem szerepel rajta. Nem tartalmaz szereplőket, sem műsorszámokat. Mindezek nyilván majd kialakulnak, és ezen döntés után – amely várhatóan még a mai ülésen megszületik – tudják véglegesíteni.

Nagyon sokszínű, de már a fokozatosan felépült városi élet egy állomása az ünnepség. Nyilvánvalóan mindenkinek részt kell vennie benne, aki ebben hajlandó részt venni. Azonban mindenkinek szabadsága van nem részt venni benne.

Dr. Györi Gábor képviselő úr módosító indítványát köszönettel befogadja. Más esetben is fel szokták kérni őket szereplésre.

Kecskés László képviselő úr módosító indítványát teszi fel szavazásra, aki két napban korlátozná az ünnepség időtartamát és 10 millió Ft-os keretösszeget javasol finanszírozásra.

Kecskés László képviselő úr módosító indítványa – 3 igen, 6 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

Szakadáti László: Neki is volt javaslata.

Dr. Palovics Lajos: Szíveskedjen megismételni.

Szakadáti László: Javaslátát megfogalmazta, megismétli. Az ünnep a polgármester irányítása és koordinálása mellett, a képviselő-testület aktív szerepvállalással bonyolódjon le.

Dr. Palovics Lajos: Mint mondta, ez benne van. Elmondta, hogy természetesen ez magától értetődő.

Szakadáti László: Ilyen alapon benne van az egész világ. Akkor erről ne szavaztassanak. Itt nem lehet semmiről sem beszélni, mert mindig a formális megoldás felé terelik a dolgot. Semmi nem lényeges, nem számít, csak menjenek haza, az a fontos?

Dr. Palovics Lajos: Tehát nem fogadja el Szakadáti úr, hogy a polgármester, mint előterjesztő befogadta a javaslatát. Megkérdezi, hogy ki ért egyet Szakadáti László indítványával, hogy a polgármester és a képviselő-testület végezze a dolgát.

Szakadáti László képviselő úr módosító indítványa – 6 igen, 4 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 8 igen, 4 tartózkodás mellett (a szavazásnál 12 fő képviselő volt jelen) – a következő határozatot hozta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
128/2007.(07.19.)Öh. sz.
határozata

Biatorbágy várossá avatásának megünneplésével kapcsolatos kérdésekről

1. A Magyar Köztársaság Elnöke a 127/2007. (VI. 29.) KE határozatával Biatorbágyot várossá nyilvánította.
2. A várossá nyilvánítás megünneplésére 2007. augusztus 18-19-20-án kerül sor.
3. A Képviselő-testület jóváhagyja a városavató ünnepség tervezett programját és felhatalmazza a polgármestert, illetve a Faluház vezetőjét a szükséges megállapodások, szerződések megkötésére.
4. A Képviselő-testület az ünnepségek eredményes lebonyolításához 15.000.000.- Ft összegű előirányzatot biztosít a 2007. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére.

A részletes programot a határozat melléklete tartalmazza.

2. Népművelők napjának megünneplésével kapcsolatos kérdések

Előadó: Polgármester

Kiegészítés:

Dr. Palovics Lajos: A képviselő-testület éves munkaterve befogadta, sok éve ünneplik és műsorral köszöntik a Faluház és Karikó János Könyvtár dolgozóit, valamint a kulturális egyesületek tagságát, vezetőit. Az ünnepség finanszírozása a rendezvényterv végrehajtásának keretösszege között szerepel. Bizottsági feladat ennek megszervezése. Nincs döntés abban, hogy ki mondja az ünnepi beszédet, erre vonatkozó javaslat nem volt. Sajnos, a bizottság elnöke nincs jelen, nem tudja megkérdezni, hogy mi a bizottság álláspontja ezzel kapcsolatban. Nem tudja, hogy van-e bizottsági szószóló, aki a bizottság elképzeléseit tolmácsolni tudná.

Hozzászólások, javaslatok:

Tajti László: A 6/2007. (02. 08.)Öh. sz. határozat alapján a Népművelők napjának (augusztus 24.) szervezésében részt vesz az Oktatási és Kulturális Bizottság, a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság, valamint a polgármester, és az alpolgármester. Javasolja, hogy a határozatban foglalt felelősök kezeljék és végezzék a munkát.

Szakadati László: Tragédia az ügy kezelése és az eseményeknek a polgármester által való minimális energiát befektető hozzáállása. Tajti László képviselő virágnyelven beszél, mert nem kell valamennyiüknek a rendeletszámot tudniuk ahhoz, hogy elmondja, amit akar.

Tajti László: A szellemi gerincoszlop így épül fel.

Szakadáti László: Ez nem szellemi gerincoszlop, hanem egy szegénység, akarati gyengeség, illetve egy „nem akarom”-féle viselkedés. Ha nem akarják a hölgyek, urak, akkor nem akarják, hogy méltóképpen megünnepeljék azokat a dolgozókat, akik egész évben a közművelődést segítik munkájukkal, tehetségükkel. Ha ennyi energia jut rájuk, az szomorú. Világosan beszéljenek. A Népművelők napját a Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság is megtárgyalta, jegyzőkönyvébe leírta. Hiányzik a pénzkeret és a műsor kialakítása. Azért bátorkodott idehozni, hogy ha már ennyi eseményt finanszíroznak, akkor nyilvánvalóan a gazdag kulturális programból valamelyiket ki lehet szemelni arra, amelyik ezen a rendezvényen méltóképpen illeszkedne az ünnephez. A pénzkeretet is megjelölhetnék kb. 150 ezer Ft-ban

Dr. Palovics Lajos: A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság elnökének a dolga, hogy előterjesztést készítsen a bizottságának. Szakadáti úr csinált-e valamit? Megkérdezte az előbb, hogy az illetékes bizottság csinált-e valamit?

Szakadáti László: Van még rá idő.

Dr. Palovics Lajos: Akkor minek kellett most a 24 óra szabály ellenére napirendre venni? Véleménye szerint eddig nem gondolkodott rajta.

Szakadáti László: Igaz, nem gondolkodott róla, most gondolkodik.

Dr. Palovics Lajos: Attól fél, hogy éppen amit Szakadáti úr követel, hogy becsüljék meg munkatársaikat, éppen ezzel rontják el a helyzetet, mert nem a jelenlévő népművelők előtt kellene megvitatni az ünneplésüket – ez bizottsági téma. Nem a nagy nyilvánosság előtt kellene erről beszélni, mivel az meglepetés.

Szakadáti László: Miért nem mondta ezt az elején?

Dr. Palovics Lajos: Azért nem mondta előbb, mert a Szervezeti és Működési Szabályzatuk szerint a napirendi javaslatról vita nélkül döntenek. Ha akkor elkezdett volna vitatkozni, akkor felrúgta volna a rendeletet, amely rá nézve is kötelező.

Az ünnepség finanszírozása rendben van, az erre vonatkozó keretösszeg rendelkezésre áll. Ha a zenekar és a vendéglátás 150 ezer Ft-ba kerül, ki tudják fizetni. A bizottságoknak az ünnepi szónok személyét meg kell jelölni és fel kell kérni. Gondoskodni kell arról, hogy milyen műsort adnak a népművelők tiszteletére. Ehhez nincs szükség képviselő-testületi döntésre, külön határozatra és nincs szükség arra, hogy erről vitatkozzon a képviselő-testület. Ha képviselő úr mindenáron határozatot kívánt volna ez ügyben hozni, akkor előterjesztést kellett volna benyújtani. A képviselő-testületi ülés nem tanítási idő, nem kívánja elmondani, hogy milyennek kell lennie egy előterjesztésnek. Rendkívül sajnálja, hogy ezzel kell foglalkozni. Mondják meg, hogy ki legyen a szónok és ki adja a műsort. Ha ez a két tényező megjelölésre kerül, akkor határozatot tudnak hozni. Tajti László képviselő úrnak megadja a szót, utána lezárja a vitát.

Tajti László: Ismételten elmondja, hogy amikor a képviselő-testület munkáját szabályozó határozatot említi és elmondja a pontos számot, időpontot, amely a határozatot minden képviselő, bizottsági elnök megkapott, akkor ne fogja rá Szakadati László képviselő úr olyat, hogy amit elmondott, az virágnyelv és nem érti. Nyúljon be a fiókjába, vegyen elő a papírt és egy szótárt, amely a virágnyelv és a magyar nyelv közti fordítást lehetővé teszi számára.

Dr. Palovics Lajos: Kéri, hogy a két bizottság üljön össze és az elmondottak szerint tegyen javaslatot a műsorra és a szónok személyére. A finanszírozás a költségvetési rendeletben már biztosított. Amennyiben több javaslat nincs, a vitát lezárja.

3. **„Ez a Te Napod!” elnevezésű rendezvény támogatásáról**

Előadó: Polgármester

/Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza./

Kiegészítés:

Dr. Palovics Lajos: A Családsegítő Központ és a Fiatalok a Fiatalokért Egyesület két naposra tervezte meg a rendezvényt. Tavalyi esztendőben rendezték meg első alkalommal. Idén körülbelül arányos támogatást kérnek, 490 ezer Ft-ot, tehát a tavalyi 250 ezer Ft-os támogatás közel dupláját. A zöme külső szponzor által finanszírozott.

Kéri a képviselő-testületet, hogy a határozati javaslat értelmében ezt a támogatást adja meg.

Kérdések, hozzászólások, javaslatok:

Tajti László: A határozati javaslatban foglalt összeget fogadják el.

Szakadati László: Jegyző úrtól kérdezi, hogy megítélése szerint az általános tartalékkeret meddig terhelhető, hogy év végéig kiegyenlítődjön? Reményei szerint az év végére a hitelkeret egyensúlyba kerül Biatorbágy költségvetésében. Megengedhetik maguknak ezeket a gesztusokat?

Makranczi László: Biatorbágy költségvetése teljes mértékben egyensúlyban van a 600 millió Ft-os likvidhitel által. Nincs egy hónapja, hogy tárgyalták a költségvetés módosítását. Abban szerepel, hogy a 600 millió Ft-ból eddig mennyit hívtak le. Nem hívták le azonban valamennyi likvidhitelt. A költségvetésben 27 millió Ft általános tartalékkeret szerepel. Azért jelölték meg ezt forrásként, mert a rendezvénytervre biztosított keretet nem tudták biztosítani, mivel leürült.

Tájékoztatót készítenek a képviselő-testület augusztus 31-i ülésére az önkormányzat anyagi helyzetéről, mely egyébként a Pénzügyi Bizottság anyagai között mindig olvasható. Úgy gondolják, hogy pozitív fejlemények vannak, tárgyalások folynak, amelyek még inkább garantálják az önkormányzat gazdálkodásának biztonságát. Vita volt a várossá nyilvánítási keretről. Amint polgármester úr is említette, megkeresték az 50 legnagyobb adót fizető gazdasági

társaságot, hogy járuljanak hozzá a rendezvény költségeihez. Nagyon pozitív visszajelzések vannak ezzel összefüggésben.

Mindig arra lesz pénz, amiről Biatorbágy Önkormányzata dönt. Ha azt mondják, hogy erre a célra nem szánnak, akkor nem lesz arra forrás, viszont, ha új célokat fogalmaz meg, az veszélyeztethet más célokat. Ezt eddig nem mondták, tehát a megfogalmazott célokkal még összhangban vannak.

Fekete Péter: Szeretne néhány szót hallani, hogy ezért az összegért milyen rendezvény kerül megvalósításra. Van-e előzetes program vagy egyelőre csak keretösszeg van.

Dr. Palovics Lajos: Az előzetes program szerint sportversenyek, és zenei előadások lesznek.

Makranczi László: A kiküldött anyagban szerepel, hogy van egy 5,5 millió Ft-os zenei rendezvény (Back II Black, Hooligans, stb.), amely kizárólag szponzori támogatásból valósul meg.

Egy másik lapon szereplő 640ezer Ft-os rendezési költséghez 490 ezer Ft-os támogatást kérnek. Ezt kerekítették fel 500 ezer Ft-ra.

Dr. Palovics Lajos:A tavalyi rendezvény úgy zajlott le, hogy a Fő téren, illetve a sportpályákon vetélkedők és sportversenyek lesznek. Pl. lesz streetball, illetve a kamaszjátéztéren biciklis, gördeszkás, görkorcsolyás vetélkedők, futóversenyek lesznek. Divatbemutató, táncbemutató is lesz, és elsősorban az esti órákban helyi, illetve fővárosi zenekarok bemutatói következnek.

A testvérvárosi napokhoz hasonlóan felkérjük az egyesületeket, hogy étkezési lehetőségeket biztosítsanak. Tavaly a polgármester szerepvállalása volt, hogy 150 adagos levest főzött és árusított.

A program még nem végleges, addig több, mint 1 hónap van hátra. Körükben van a Családsegítő Központ vezetője, aki ennél jobb tájékoztatást is tud adni.

Tóth Attila: Kezében tartja az augusztus 25-26-i rendezvény programját. A helyi, illetve a meghívott együttesek, szponzor által támogatott együttesek előadásai órára lebontva. A többi rendezvény nem időponthoz kötött, hanem fél, illetve egész napos sportversenyekben nyilvánulnak meg.

Gyermekprogramok, ifjúságprogramok, csocsó, ping-pong, élő csocsóbajnokság lesz. Ezt a polgármester úrnak el is küldte.

Valóban nincsenek órára leosztva, csak a zenekarok fellépései. Céljuk az, hogy az érintett korosztályban terjesszék a sport szeretetét és üzését, a közösségi életet és kapcsolatot megteremtsék és fejlesszék. Ne csak az Interneten keresztül írjanak egymásnak, hanem személyesen is találkozzanak.

További cél, hogy színvonalas szabadidő eltöltési alternatívákat sorakoztassanak fel, bemutatkozzanak a fiatal zenészek, akik itt élnek körükben és nem utolsó sorban a közösségért végzett ingyenes munkának az értékét is felsorakoztassák, ugyanis elég tekintélyes számú fiatal fog ebben teljesen ingyenesen dolgozni.

A 100 Folk Celsius zenekar felajánlotta, hogy ha 10 helyi fogyatékos gyermeket tudnak beszervezni, akikkel az együttes találkozik, a fellépési díjból 100 ezer Ft-

ot elengednek, amelyet egy helyi alapítványnak ajánlanak fel. Ez ügyben folynak a tárgyalások, hogy a 100 ezer Ft megfelelő helyre kerüljön.

Szakadáti László: Úgy véli, hogy a legfontosabbat, a célokat megtudták. Sport szeretete és üzése, közösségi kapcsolatok erősítése, színvonalas szabadidő eltöltés, bemutatkozás egymásnak, a közösségért végzett ingyenes munka. Véleménye szerint ezek nagyon szép célok, támogassák a rendezvényt. Azonban ne felejtse el a képviselő-testület, hogy ugyanilyen célokat eddig mostohán kezelt és nem becsülték. Ezek tehát legyenek olyan célok, amelyeket a jövőben is más egyesületeknél és más konstrukciókban is ezeket a célokat méltányolják és elfogadják. Ezek a célok támogatásra érdemesek és javasolja elfogadásra a támogatást.

Kanaki Lefter: Emlékszik arra, hogy tavaly a képviselő-testület miért támogatta a Fiatalok a Fiatalokért Egyesület létrehozását. Ennek eredménye van, hiszen azóta a létszáma duplázódott. Sok fiatal vesz részt benne. Így kell a fiatalokat itt tartani, akik majd itt élnek, dolgoznak, szabadidejüket itt töltik el. A rendezvényen zenekarok lépnek fel és nagyon sok értelmes fiatal ismertek meg, akiknek nagyon jó kollektívájuk van. Támogatni kell őket. Amit Szakadáti úr elmondott, hogy a többi egyesületet is támogatni kell, az természetes, itt azonban eredmény van. A fiatalok a tavalyi rendezvényen is bizonyították, sokan vettek rajta részt. A maga részéről szintén kéri, hogy a képviselő-testület nyújtson támogatást.

Dr. Palovics Lajos: A képviselő-testület által elfogadott ifjúsági koncepció intézkedési terve szerint zajlik a rendezvény. Ez az egyesület már pályázott, igaz, hogy akkor még bejegyzés alatt állt, így nem nyert el önkormányzati támogatást. Akkor egyebek között erre a feladatra is pályáztak.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (a szavazásnál 12 fő képviselő volt jelen) – a következő határozatot hozta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete

129/2007.(07.19.)Öh. sz.

határozata

„Ez a Te Napod!” elnevezésű rendezvény támogatásáról

Biatorbágy Város Képviselő- testülete támogatja a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a Fiatalok a Fiatalokért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület által kezdeményezett „Ez a Te Napod!” elnevezésű ifjúsági rendezvényt.

A Képviselő- testület az „Ez a Te Napod!” megrendezéséhez 500.000.-Ft támogatást nyújt a 2007. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére.

4. **Budaörs Kistérség Többcélú Társulása tagtelepüléseinek szociális térképének előkészítése**

Előadó: Polgármester

/Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza./

Dr. Palovics Lajos: Kérdése, hogy bizottság kívánja-e tárgyalni, ugyanis többször előfordult, hogy ez kifogásként felmerült.

Tajti László: Javasolja levenni a témát napirendről, ugyanis olyan települések is vannak benne, amelyekről az Országgyűlés 184 igen szavazattal kimondta, hogy nem a Budaörsi Kistérséghez fog tartozni.

Dr. Palovics Lajos: A köztársasági elnök ezt a jogszabályt visszadobta.

Tajti László: Ennek ellenére javasolja levenni napirendről.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Tajti László képviselő úr napirend módosító indítványát – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (a szavazásnál 12 fő képviselő volt jelen) – elfogadta.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Dr. Palovics Lajos polgármester megköszönte a képviselő-testület tagjainak a munkát. Az ülést bezárta.

k.m.f.

Dr. Palovics Lajos
polgármester

Makranczi László
jegyző